

ITALIANO

Leggere con attenzione questo libretto istruzioni prima di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni!

- Prima dell'utilizzo verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nella targa dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio solo a impianti e prese di corrente aventi portata minima di 10 A e dotate di efficiente messa a terra.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con altra di tipo adatto, da personale professionalmente qualificato.
- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto. In caso di dubbio, rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.
- Non lasciare l'apparecchio contenente acqua in un ambiente a temperatura inferiore o uguale a 0°C.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicuratevi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgetevi a personale professionalmente qualificato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- E' sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile, è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di potenza marcato sull'adattatore.
- Questo apparecchio dovrà essere impiegato solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli e da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.

In particolare:

- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- Non usare l'apparecchio in locali adibiti a bagno.
- Non tirare il cavo di alimentazione, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, gelo, ecc.).
- Non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, staccando la spina.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per eventuali riparazioni, rivolgersi solamente ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Quando si decide di non utilizzare più l'apparecchio, dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliandone il cavo di alimentazione.
- L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore.
- Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non deve essere sostituito dall'utente. In caso di danneggiamento del cavo, o per la sua sostituzione, rivolgersi esclusivamente ad un Centro di Assistenza autorizzato dal costruttore.
- Non mettere mai l'apparecchio sotto il rubinetto per aggiungere acqua.
- Evitare assolutamente il contatto tra la piastra calda ed i cavi.
- In caso di intervento del termolimitatore di sicurezza, il ferro smette di funzionare. Per riutilizzarlo, è necessario affidare l'apparecchio a personale professionalmente qualificato.
- Evitare di dirigere il getto di vapore sulle persone, perchè pericoloso.
- Evitare l'uso del ferro su superfici troppo bagnate.
- A stiratura ultimata, lasciar raffreddare la piastra prima di riporre il ferro.
- Non riempire il serbatoio più del necessario e non fate miscele con smacchiatori o simili.
- Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.
- Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato. Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito. Spegnerne l'interruttore generale dell'apparecchio quando lo stesso non è utilizzato.

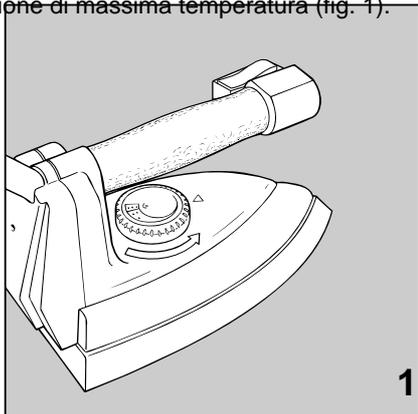
Questo apparecchio è conforme alla direttiva CEE 87/308 (D.M.13/04/89) sulla soppressione dei radiodisturbi.

Descrizione dell'apparecchio

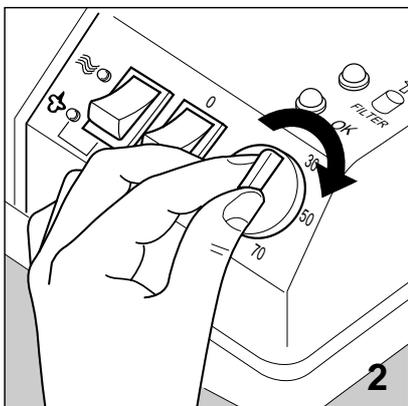
- 1) Lampada spia termostato
- 2) Manopola termostato
- 3) Comando vapore
- 4) Piano d'appoggio
- 5) Tappo serbatoio acqua
- 6) Spia segnalazione filtro esaurito (se prevista)
- 7) Spia segnalazione filtro "OK" (se prevista)
- 8) Comando regolazione vapore (se previsto)
- 9) Interruttore generale con lampada spia
- 10) Interruttore ON/OFF generatore vapore
- 11) Spia OK generatore di vapore
- 12) Spia mancanza acqua serbatoio
- 13) Innesto per asta reggicavo

Primo avvio dell'apparecchio

- Riempire il serbatoio come descritto nel paragrafo "Riempimento del serbatoio".
- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
- Premere l'interruttore generale (9); l'accensione della spia luminosa presente nell'interruttore stesso segnala che l'apparecchio è sotto tensione.
- Portare la manopola del termostato (2) sulla posizione di massima temperatura (fig. 1).



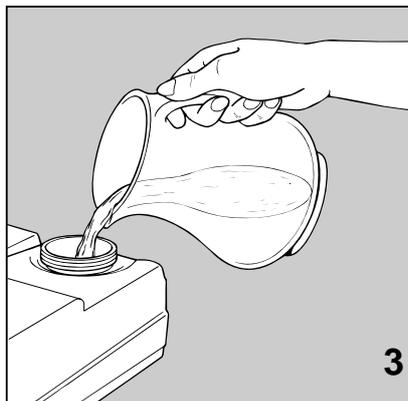
- Premere l'interruttore del generatore di vapore (10) e, per i modelli dotati, posizionare il comando regolazione vapore (8) al massimo (fig. 2).



- Quando la spia termostato (1) e la spia OK generatore di vapore (11) si spengono, premere il comando vapore (3).
- Sono necessari alcuni istanti affinché tutto il circuito idraulico si riempia d'acqua e cominci a fuoriuscire vapore. Non preoccuparsi se durante questa fase si sentirà un ronzio provenire dalla centralina; è normale ed è necessario per il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Rilasciare quindi il comando vapore (3).

Riempimento del serbatoio

- **Disinserire SEMPRE la spina dalla presa di alimentazione prima di caricare l'acqua.**
- Assicurarsi che l'interruttore generale (9) sia in posizione di spento.
- Svitare il tappo serbatoio.
- Versare l'acqua (circa 1,5 litri) (vedi fig. 3).
- Riavvitare il tappo.



Sceita della temperatura

- Premere l'interruttore generale (9); l'accensione della spia luminosa presente nell'interruttore stesso segnala che l'apparecchio è sotto tensione.
- Selezionare la temperatura desiderata ruotando la manopola del termostato (2) in posizione "●" per nylon, rayon, ecc., posizione "●●" per lana, seta, ecc., posizione "●●●" per cotone, lino, ecc.
- Il settore colorato sulla manopola termostato delimita il campo di utilizzo del vapore. Il vapore sarà tanto più asciutto quanto più l'indice del termostato è posizionato verso la zona MAX.
- La spia luminosa (1) segnala che la piastra si sta riscaldando. Lo spegnimento di tale spia indica che il ferro è pronto per stirare.

La prima volta che si usa l'apparecchio, effettuare le prime passate di stiratura su un panno comune.

Stiratura con vapore

Prima di stirare a vapore accertarsi che il tessuto possa sopportare tale tipo di stiratura.

- Dopo aver riempito il serbatoio, collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
- Premere l'interruttore generale (9); l'accensione della spia luminosa presente nell'interruttore stesso segnala che l'apparecchio è sotto tensione.
- Premere l'interruttore del generatore di vapore (10).
- Dopo aver deciso la temperatura necessaria per stirare il tessuto, selezionarla sulla manopola termostato (2) all'interno del settore colorato che delimita il campo di utilizzo del vapore.
- Quando la spia termostato si spegne, premere il comando vapore (3) e regolare la quantità di vapore ruotando il comando regolazione vapore (8), se previsto.
- Per bloccare la fuoriuscita di vapore è sufficiente rilasciare il comando vapore (3).
- Quando c'è poca acqua nel serbatoio, un dispositivo di sicurezza blocca la pompa e la spia mancanza acqua nel serbatoio (12) si accende.
- Sono necessari circa 2 minuti perché il generatore raggiunga la temperatura idonea per produrre vapore. Durante tale periodo la produzione di vapore viene bloccata automaticamente.
- Per ottenere il miglior risultato di stiratura, impostare la massima quantità di vapore solo dopo aver posizionato il termostato sulla massima temperatura.

E' consigliabile utilizzare la regolazione di vapore massima solo per alcuni istanti. In caso contrario, potrebbe verificarsi una fuoriuscita d'acqua dalla piastra.

- Questo apparecchio è in grado di generare vapore anche in posizione verticale, permettendovi così di ravvivare facilmente i tessuti.

Stiratura a secco

Questo apparecchio Vi permette di stirare anche a secco in qualsiasi momento. Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione. Premere l'interruttore generale (9), quindi selezionare la temperatura desiderata agendo sulla manopola del termostato (2).

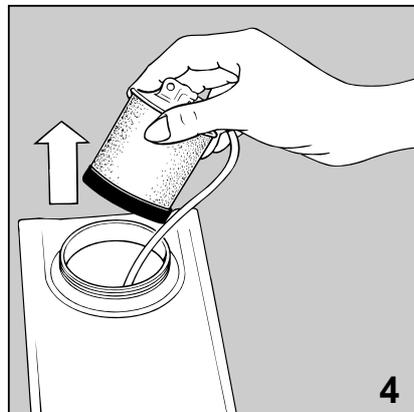
Attendere fino a quando la spia (1) si spegnerà, indicando che la temperatura richiesta è stata raggiunta.

A stiratura ultimata

- A stiratura ultimata non è necessario svuotare l'acqua del serbatoio.
- Quando avete finito di stirare, posizionare **correttamente** il ferro sull'apposito piano di appoggio (4) facendo attenzione che non ci siano tracce di condensa sotto alla piastra che potrebbero macchiarla.
- Riporre l'apparecchio in luogo asciutto.
- Per aumentare la durata del ferro, Vi raccomandiamo di verificare ad ogni stiratura le spie di segnalazione filtro.
Se la spia color verde (7) è accesa, significa che il filtro funziona correttamente e sta eliminando il calcare.
Se la spia color giallo (6) è accesa, significa che il filtro è esaurito e quindi da sostituire.

Sostituzione del filtro

- Controllare che l'interruttore generale (9) sia spento e che l'apparecchio sia disinserito dalla rete di alimentazione.
- Svitare il tappo del serbatoio (5).
- Estrarre il filtro dal serbatoio (vedi fig.4).

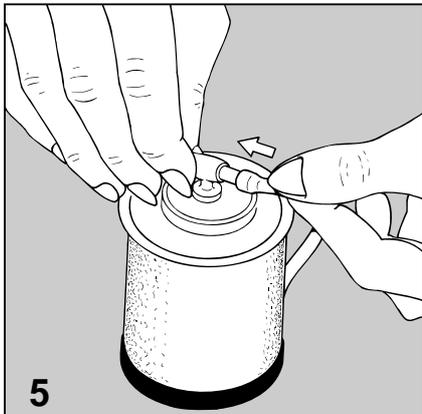


Attenzione

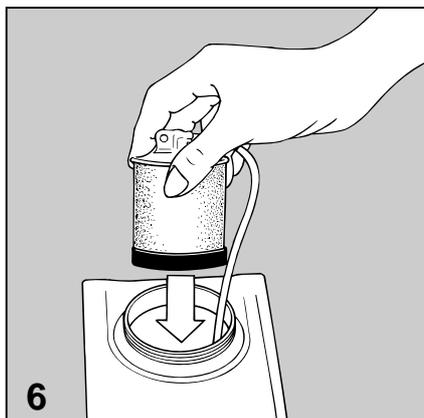
La mancata sostituzione del filtro demineralizzante con l'uso di acqua di rubinetto può comportare una progressiva riduzione delle prestazioni dell'apparecchio.

La garanzia della casa produttrice non copre eventuali danni derivanti dalla mancata sostituzione del filtro.

- **Per sostituire il filtro**, staccare il tubicino tirandolo leggermente.
- Collegare il nuovo filtro al tubicino (vedi fig. 5).



- Inserire quindi il filtro in verticale con la parte nera verso il basso come indicato in fig. 6.



- Riavvitare il tappo.

Porre la massima cura affinché il filtro sia inserito correttamente. In caso contrario l'apparecchio non emetterà vapore.

- Una volta sostituito il filtro, per far accendere la spia verde (7), è necessario attendere alcuni istanti con il comando vapore (3) premuto.

Consigli utili

- Dividere i capi a seconda della temperatura richiesta per la stiratura, iniziando con quelli che richiedono le temperature più basse. Per maggiori ragguagli, consultare la guida alla fine di questo libretto.
- Tessuti di velluto, lana, ecc. come pure guanti, borse, ecc. potranno recuperare il loro aspetto e la loro morbidezza originari, passando lentamente il ferro a breve distanza dagli stessi con il vapore in funzione.
- I tappeti potranno tornare come nuovi senza l'impronta dei mobili appoggiati su di essi facendo penetrare il vapore dove il pelo è schiacciato e spazzolando poi leggermente.

Attenzione alla temperatura se il tappeto è di materiale sintetico.

- Dopo l'uso, aspettare sempre che il ferro sia freddo prima di riporlo.
- La superficie della piastra deve essere conservata pulita. Per pulire la piastra è sufficiente passare sulla suola fredda una normale paglietta per uso domestico, non saponata.
- Non appoggiare nè usare il ferro sopra cerniere, ganci, anelli ecc. per evitare di graffiare la piastra.
- Se durante il funzionamento si dovessero verificare delle fuoriuscite di acqua dai fori della piastra, Vi consigliamo di stirare alcune volte senza il filtro demineralizzante, trascurando l'indicazione filtro esaurito.

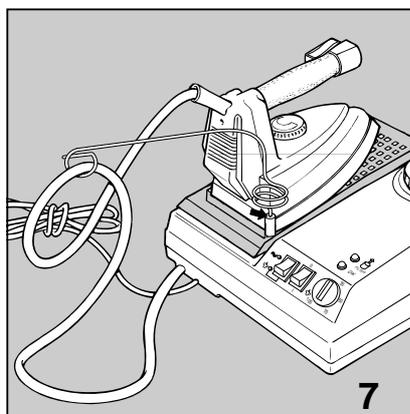
Autopulizia

Se durante la stiratura il filtro demineralizzante dovesse esaurirsi, si può continuare la stiratura attivando a stiratura ultimata il dispositivo di autopulizia.

- Accertarsi che ci sia acqua nel serbatoio.
- Inserire la spina nella presa.
- Premere l'interruttore generale (9) e posizionare la manopola del termostato (2) sulla massima temperatura; lasciare scaldare il ferro fino allo spegnimento della spia (1), quindi riportare la manopola del termostato al minimo.
- Impugnare il ferro e tenerlo sospeso orizzontalmente, come in posizione di stiro, sopra una bacinella o altro contenitore.
- Regolare la quantità di vapore ruotando il comando regolazione vapore (8) al massimo (se previsto).
- Premere il comando vapore.
- Uscendo in quantità per alcuni minuti, acqua e vapore elimineranno le impurità.
- Pulire la piastra con un panno asciutto poiché eventuali tracce di umidità potrebbero macchiarla.

Astina reggicavo (se prevista)

- Infilare un capo dell'astina nell'innesto per asta come indicato in fig. 7.
- Fare scivolare all'interno dell'occhiello il cordone del cavo.



Per una stiratura professionale

Con i normali ferri da stiro, la quantità di vapore emessa è molto contenuta e quindi si rende necessaria la continua fuoriuscita di vapore per stirare i tessuti ed eliminare le pieghe.

Con un sistema stirante professionale, invece, il tessuto viene prima *inumidito* con il vapore e poi, in una seconda fase, asciugato con una *stiratura a secco* che rimuove completamente ogni più piccola piega per darVi un risultato perfetto.

Nella prima fase (vaporizzazione del tessuto), sollevare il ferro di circa 20 cm, azionare il comando vapore (3) e, con movimenti circolari, inumidire il capo con il potente getto di vapore.

Un tessuto molto pesante, oppure con delle pieghe particolarmente difficili da rimuovere, deve essere più umido e quindi dovrà essere vaporizzato per qualche secondo in più, mentre le pieghe leggere richiedono soltanto qualche attimo di vaporizzazione.

Nella seconda fase (stiratura a secco), controllare che il termostato sia nella posizione adatta al tipo di tessuto da stirare, rilasciare il comando vapore (3) e passare il ferro a secco. La speciale piastra in alluminio ad alto spessore evita che i tessuti diventino lucidi.

Utilizzando questa tecnica, e seguendo i consigli qui riportati, sarà possibile dare ai Vostri capi una stiratura davvero professionale.

Guida per una perfetta stiratura

Tipo di tessuto	Posizione manopola termostato	Istruzioni per stirare
Acetato Acrilico Nylon	●	Stiratura a secco Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta del capo. Normalmente questi tessuti richiedono una stiratura molto leggera.
Poliestere Rayon	●	Stiratura a secco Stirare sul rovescio. I tessuti misti devono essere stirati selezionando la più bassa delle temperature consigliate.
Seta	● ●	Stiratura a secco Stirare sul rovescio
Lana Cotone fino Lino fino	● ●	Stiratura a vapore Stirare sul rovescio. Utilizzare una tela sottile sopra i tessuti per evitare l'effetto "lucido"
Cotone Lino fino Tessuti inamidati	● ● ●	Stiratura a vapore Inumidire prima tenendo conto dello spessore del tessuto. I tessuti inamidati necessitano di maggiore umidità. Stirare sul dritto del tessuto i colori bianchi e chiari, sul rovescio i colori scuri nonché i ricami per farli risaltare.
Lino	● ● ●	Stiratura a vapore Vaporizzare abbondantemente e stirare sul rovescio i tessuti scuri per evitare l'effetto "lucido". Stirare sul dritto i risvolti per dare maggior risalto.